



**American
Petroleum
Institute**



2014-156

Certificate of Authority to use the Official API Monogram

License Number: 5L-0276

ORIGINAL

The American Petroleum Institute hereby grants to

JOINT STOCK COMPANY "VYKSA STEEL WORKS"
Bratjev Batashovych Str., 45
Vyksa, Nizhny Novgorod Region
Russian Federation

the right to use the Official API Monogram® on manufactured products under the conditions in the official publications of the American Petroleum Institute entitled API Spec Q1® and **API-5L** and in accordance with the provisions of the License Agreement.

In all cases where the Official API Monogram is applied, the API Monogram shall be used in conjunction with this certificate number: **5L-0276**

The American Petroleum Institute reserves the right to revoke this authorization to use the Official API Monogram for any reason satisfactory to the Board of Directors of the American Petroleum Institute.

The scope of this license includes the following: Manufacturer of Line Pipe Plain End at PSL 1 - Type of Pipe: HFW / Delivery Condition: M / Max. Grade: X70, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X70, / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X70 and / Delivery Condition: R / Max. Grade: X70, - Type of Pipe: SAWL / Delivery Condition: M / Max. Grade: X70, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X70, / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X70 and / Delivery Condition: R / Max. Grade: X70; Manufacturer of Line Pipe Plain End at PSL 2 - Type of Pipe: HFW / Delivery Condition: M / Max. Grade: X80, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X60 and / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X80, - Type of Pipe: SAWL / Delivery Condition: M / Max. Grade: X80, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X60 and / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X80; Manufacturer of Line Pipe Plain End at PSL 2 - Service Annex H - Type of Pipe: HFW / Delivery Condition: M / Max. Grade: X70, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X52 and / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X70, - Type of Pipe: SAWL / Delivery Condition: M / Max. Grade: X70, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X52 and / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X70; Manufacturer of Line Pipe Plain End at PSL 2 - Service Annex J - Type of Pipe: HFW / Delivery Condition: M / Max. Grade: X80, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X52 and / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X80, - Type of Pipe: SAWL / Delivery Condition: M / Max. Grade: X80, / Delivery Condition: N / Max. Grade: X52 and / Delivery Condition: Q / Max. Grade: X80

QMS Exclusions: No Exclusions Identified as Applicable

Effective Date: FEBRUARY 14, 2015
Expiration Date: FEBRUARY 14, 2018

To verify the authenticity of this license, go to www.api.org/compositelist.

American Petroleum Institute

Vice President, Global Industry Services

Логотип
Американского
Нефтяного
Института

Американский
Нефтяной
Институт

Печать:
Корпоративная
печать,
Американский
Нефтяной
Институт основан в
1919 году

Сертификат на право использования официальной монограммы API
Лицензия номер: 5L - 0276

ОРИГИНАЛ

Американский Нефтяной Институт настоящим предоставляет

АКЦИОНЕРНОМУ ОБЩЕСТВУ «ВЫКСУНСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД»
ул. Братьев Баташёвых – 45
г. Выкса, Нижегородская область,
Российская Федерация

Право использовать официальную монограмму API на продукции, произведённой по требованиям официальных изданий Американского Нефтяного Института, озаглавленных Спецификация Q1® Американского Нефтяного Института и Спецификация 5L Американского Нефтяного Института, и в соответствии с условиями Лицензионного Соглашения.

Официальная монограмма API всегда должна использоваться только с номером сертификата: **5L-0276**

Американский Нефтяной Институт сохраняет право лишить компанию сертификата на право использования официальной монограммы API по убедительной для Совета директоров Американского Нефтяного Института причине.

Сфера охвата данной лицензии:

Изготовитель трубопроводных труб с гладкими концами в соответствии с PSL 1: - Тип труб: HFW / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X70, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X70, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X70 и / Условия поставки: R / Самая высокая марка: X70, - Тип труб: SAWL / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X70, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X70, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X70 и / Условия поставки: R / Самая высокая марка: X70;

Изготовитель трубопроводных труб с гладкими концами в соответствии с PSL 2: - Тип труб: HFW / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X80, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X60, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X80; - Тип труб: SAWL / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X80, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X60, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X80;

Изготовитель трубопроводных труб с гладкими концами в соответствии с PSL 2 - Эксплуатация по приложению H: - Тип труб: HFW / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X70, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X52, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X70; - Тип труб: SAWL / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X70, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X52, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X70;

Изготовитель трубопроводных труб с гладкими концами в соответствии с PSL 2 - Эксплуатация по приложению J: - Тип труб: HFW / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X80, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X52, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X80; - Тип труб: SAWL / Условия поставки: M / Самая высокая марка: X80, / Условия поставки: N / Самая высокая марка: X52, / Условия поставки: Q / Самая высокая марка: X80.

Исключения из СМК: не было обнаружено никаких исключений.

Дата вступления в силу: 14 февраля 2015 г.
Дата истечения срока действия: 14 февраля 2018 г.

Американский Нефтяной Институт

Для подтверждения подлинности данной лицензии посетите сайт:
www.api.org compositelist

Подпись